

Spettabile

**AD.RES**

Via Picasso, 57

20025 LEGNANO (MI)

Tel. 0331/469990

Fax 0331/576255

**c.a. Sig. Paolo BOTTINI**

Bollate, 06/11/06

**OFFERTA N. 4521\06**

Gent.mo Sig. Paolo BOTTINI,

a seguito del contatto telefonico intercorso, Le formalizzo le quotazioni dei test richiestici per valutare la compatibilità del Vs. nastro adesivo acrilico con PC e PMMA.

Provini: 3 lastre per materiale, 30 x 30 cm, con e senza nastro adesivo.

**Test 001:** condizionamento di 12 ore a 2-3°C seguito da 12 ore a 30-35°C, per un totale di 7 giorni (eventualmente possono essere concordate altre tempistiche); al termine verrà condotto un esame visivo al fine di evidenziare eventuali alterazioni del materiale.

**Test 002:** test meccanico per valutare eventuali fragilità del materiale plastico in prossimità del nastro adesivo. Il costo è per singolo campione: PC tal quale, PC con nastro, PMMA tal quale, PMMA con nastro.

---

**001 Condizionamento a T e UR% da definire**

Prezzo per giorno di condizionamento seguito da esame visivo.

**COD.782530833 Prezzo /giornaliero Euro 104,00**

**002 Compressione**

Determinazione della resistenza a compressione per mezzo di un punzone metallico.

**COD.782530726 Prezzo / materiale Euro 362,00**

---

In attesa del suo riscontro, le porgo cordiali saluti

Miriam Zappa

Seguono le ns. condizioni di fornitura

## CONDIZIONI DI FORNITURA

Parte integrante dell'offerta N. 4521\06 del 06/11/06

1. **Prezzi: i prezzi, IVA esclusa, si intendono per singola prova e/o prodotto in esame**
2. Prestazioni incluse nel prezzo:
  - esecuzione della prova
  - redazione del rapporto di prova in italiano.
3. Data di esecuzione della prova: dal Vs. benessere.
4. **Campioni: cfr. pagina precedente.**
5. I tecnici di CSI sono autorizzati ad effettuare controlli ed ispezioni sui campioni da sottoporre a prova al fine di accertarsi di poter operare in totale sicurezza
6. **Salvo disposizioni diverse** (richieste esplicite e formali del cliente, disposizioni legislative o disposizioni normative cogenti) **i campioni o i provini avanzati al termine delle prove saranno conservati per un massimo di 3 (tre) mesi dall'emissione del rapporto di prova.**
7. **Tempi di esecuzione: 10-15 gg lavorativi dal Vs. benessere, comunque da concordare in funzione della data di formalizzazione del Vs. ordine.**
8. Servizi non inclusi nel prezzo: traduzioni in lingua estera dei rapporti di prova; rimissioni dei rapporti di prova per cambio di intestazione o denominazione del campione o per qualsiasi altra causa non dipendente dalla ns. volontà, eventuali costi per lo smaltimento dei campioni dopo l'esecuzione delle prove o al termine del periodo di conservazione. Queste prestazioni saranno addebitate a fronte di quotazioni specifiche.
9. Fatturazione: all'emissione del rapporto di prova.
10. Pagamento: con ricevuta bancaria (R.B.) a 30 gg fine mese data fattura;
11. Ns. banca INTESA BCI - Agenzia di Bollate - Via Matteotti, 22 - 20021 BOLLATE (MI), cc 000023180135, ABI 03069, CAB 20103, Codice CIN "U", SWIFT BCI TIT 33230; per ritardato pagamento saranno addebitati interessi di mora nella misura di prime rate + 3% annuo.
12. Ordine: Vi preghiamo di indirizzare ordine scritto all'attenzione della persona che ha firmato l'offerta al Fax. 02/38330.207 o 02/38330221, con i seguenti dati:
  - **PARTITA IVA;**
  - **COORDINATE DELLA VOSTRA BANCA (c/c, ABI, CAB).**
13. Validità dell'offerta: 6 (sei) mesi
14. Per qualsiasi esigenza relativa alle prove qui riportate, si invita a prendere contatto con il tecnico che ha firmato l'offerta:

|                                 |                          |   |
|---------------------------------|--------------------------|---|
| <b>Sig.ra Angela Ferioli:</b>   | <b>Tel. 02.38330.306</b> | <b>e-mail: angelaferioli@csi-spa.com</b>      |
| <b>Sig.ra Nadia Gilberti:</b>   | <b>Tel. 02.38330.280</b> | <b>e-mail: nadiagilberti@csi-spa.com</b>      |
| <b>Dr.ssa Cristina Mocchi:</b>  | <b>Tel. 02.38330.212</b> | <b>e-mail: cristinamocchi@csi-spa.com</b>     |
| <b>Dr.ssa Simona Nobili</b>     | <b>Tel. 02.38330.236</b> | <b>e-mail: simonanobili@csi-spa.com</b>       |
| <b>Dr. Daniele Bergonzi:</b>    | <b>Tel. 02.38330.304</b> | <b>e-mail: stefanobergonzi@csi-spa.com</b>    |
| <b>Dr. Alberto Manservigi</b>   | <b>Tel. 02.38330.222</b> | <b>e-mail: albertomanservigi@csi-spa.com</b>  |
| <b>Sig.ra Miriam Zappa:</b>     | <b>Tel. 02.38330.217</b> | <b>e-mail: miriamzappa@csi-spa.com</b>        |
| <b>Dr. Gianluigi Vestrucci:</b> | <b>Tel. 02.38330.210</b> | <b>e-mail: gianluigivestrucci@csi-spa.com</b> |
15. È facoltà di CSI consentire al Cliente di assistere alla/e prova/e, come previsto dal documento normativo UNI CEI EN ISO/IEC 17025 – "Requisiti generali per la competenza dei laboratori di prova e di taratura" – Par. 4.7. Si prega di inviare una richiesta scritta per ottenere la necessaria autorizzazione. Come riportato nella norma citata, tale presenza deve configurarsi in un "ragionevole accesso", intendendo con ciò una limitazione negli spostamenti, nella interazione con il personale, nel divieto assoluto di ripresa di immagini e prelievo di documenti o campioni.
16. Per qualsiasi contestazione è stabilita l'esclusiva competenza del Foro di Milano.
17. In ogni caso la responsabilità di CSI per eventuali richieste di risarcimento danni si limita al valore della prova da Voi commissionataci.
18. Qualora il materiale/manufatto presenti comportamenti anomali non imputabili a mal funzionamento delle apparecchiature del laboratorio e/o ad errata esecuzione della prova, i danni a persone e/o cose provocati da tali comportamenti anomali, sono a carico del Committente la prova

Unitamente al Vs. gradito ordine, vogliate farci pervenire i seguenti dati identificativi:

- RAGIONE SOCIALE (Persona di contatto) \_\_\_\_\_
- INDIRIZZO \_\_\_\_\_

---

- CAP \_\_\_\_\_
- PARTITA IVA \_\_\_\_\_
- CODICE FISCALE \_\_\_\_\_
- N° TELEFONO \_\_\_\_\_
- TELEFAX \_\_\_\_\_
- E-MAIL PERSONA di riferimento \_\_\_\_\_
- VOSTRA BANCA D'APPOGGIO:
- NOME \_\_\_\_\_
- AGENZIA \_\_\_\_\_
- VIA \_\_\_\_\_
- N° C/C \_\_\_\_\_
- CODICE ABI(codice Banca) \_\_\_\_\_
- CODICE CAB (Codice Agenzia) \_\_\_\_\_

**Divisione Chimica-Fisica**

**CSI SpA - Viale Lombardia, 20 - 20021 BOLLATE – Fax 02.38330207 / 02.38330221**

**Riferimenti:**

|                                 |                          |   |
|---------------------------------|--------------------------|---|
| <b>Sig.ra Angela Ferioli:</b>   | <b>Tel. 02.38330.306</b> | <b>e-mail: angelaferioli@csi-spa.com</b>      |
| <b>Sig.ra Nadia Gilberti:</b>   | <b>Tel. 02.38330.280</b> | <b>e-mail: nadiagilberti@csi-spa.com</b>      |
| <b>Dr.ssa Cristina Mocchi:</b>  | <b>Tel. 02.38330.212</b> | <b>e-mail: cristinamocchi@csi-spa.com</b>     |
| <b>Dr.ssa Simona Nobili</b>     | <b>Tel. 02.38330.236</b> | <b>e-mail: simonanobili@csi-spa.com</b>       |
| <b>Dr. Alberto Manservigi</b>   | <b>Tel. 02.38330.222</b> | <b>e-mail: albertomanservigi@csi-spa.com</b>  |
| <b>Dr. Daniele Bergonzi:</b>    | <b>Tel. 02.38330.304</b> | <b>e-mail: stefanobergonzi@csi-spa.com</b>    |
| <b>Sig.ra Miriam Zappa:</b>     | <b>Tel. 02.38330.217</b> | <b>e-mail: miriamzappa@csi-spa.com</b>        |
| <b>Dr. Gianluigi Vestrucci:</b> | <b>Tel. 02.38330.210</b> | <b>e-mail: gianluigivestrucci@csi-spa.com</b> |

## CONVENZIONE SINALE - CSI

**In considerazione della convenzione esistente tra il SINALE e il ns. Laboratorio e dell'accreditamento in essere, riportiamo le disposizioni riguardanti la Vs. responsabilità relativamente all'uso del marchio SINALE a seguito dell'esecuzione di prove accreditate SINALE:**

(estratto dal Regolamento SINALE DG-0002 rev. 4)

(per Marchio è da intendersi Marchio SINALE)

.....(omissis).....

2.4 Il Marchio e qualunque riferimento all'accreditamento non devono essere apposti su un campione di prova o su un prodotto (o parte di esso) o utilizzati per sottintendere la certificazione di prodotto.

.....(omissis).....

3.4 Il Marchio o il riferimento all'accreditamento non devono essere utilizzati nella documentazione concernente un prodotto, a meno che non venga riportata copia del rapporto di prova editato da CSI con il Marchio SINALE.

.....(omissis).....

4.1 Il Marchio o qualunque riferimento all'accreditamento non deve essere utilizzato in modo tale da creare l'impressione che il SINALE accetti la responsabilità per il risultato della prova, o per qualunque opinione o interpretazione che ne possa derivare, o che il SINALE dia l'approvazione ad un campione di prova o ad un prodotto.

.....(omissis).....

### **Il significato dell'accreditamento dei laboratori di prova:**

(estratto dalla Presentazione SINALE DI-0001 rev. 9)

1.1 Lo schema dell'accreditamento è stato messo a punto dalla Commissione della Comunità Europea al fine di permettere la libera circolazione di merci e prodotti sul territorio comunitario, senza necessità di controlli ripetitivi da parte delle autorità dei vari Paesi. L'organismo di accreditamento, il SINALE per l'Italia, assolve tale compito: essendo indipendente e rappresentativo di tutte le parti interessate, garantisce gli utilizzatori delle prove sulla competenza ed imparzialità dei laboratori nella effettuazione delle prove accreditate, attraverso periodiche verifiche tecniche. L'organismo di accreditamento, operando secondo la norma UNI CEI EN 45003, verifica la conformità dei laboratori rispetto alla norma UNI CEI EN ISO/IEC 17025

.....(omissis).....

3.2 Il SINALE, inoltre, contribuisce a ridurre le barriere tecniche che ostacolano il commercio internazionale stipulando accordi di mutuo riconoscimento e/o di

reciprocità con gli analoghi organismi di altri Paesi. Accordi di questo tipo facilitano l'esportazione di beni e servizi favorendo l'accettazione, da parte di organismi di certificazione ed autorità statali competenti, dei rapporti di prova emessi da laboratori accreditati dei Paesi firmatari, evitando la necessità di ripetere lo stesso tipo di prove su materiali e prodotti provenienti da vari mercati nazionali

.....(omissis).....

- 6.1 Accordi di mutuo riconoscimento. Tali accordi sanciscono l'equivalenza fra i sistemi di accreditamento gestiti dagli organismi firmatari, ognuno di quali si impegna a: a) riconoscere che i sistemi gestiti dagli organismi di accreditamento firmatari dell'accordo sono equivalenti al proprio sistema; b) accettare i rapporti di prova emessi da laboratori accreditati dagli altri organismi firmatari come equivalenti rispetto a quelli emessi dai propri laboratori accreditati; c) promuovere l'accettazione da parte di tutti gli utenti del proprio Paese dei rapporti di prova emessi dai laboratori accreditati degli organismi firmatari; d) accertare la fondatezza dei reclami connessi a rapporti di prova emessi dai propri laboratori accreditati, provenienti da uno dei firmatari dell'Accordo

Nel 1993 il SINAL è entrato nel primo gruppo europeo di firmatari di un accordo di mutuo riconoscimento tra organismi di accreditamento di laboratori di prova in ambito WELAC (Western European Laboratory Accreditation Cooperation). Tale accordo è attualmente gestito da EA (European co-operation for Accreditation) ed è stato sottoscritto anche da organismi di accreditamento di paesi extraeuropei. L'ingresso dei primi organismi di accreditamento extraeuropei nell'accordo multilaterale di mutuo riconoscimento è da considerarsi particolarmente significativo in quanto collegato all'approvazione in sede GATT (General Agreement on Tariffs and Trade), attualmente WTO (World Trade Organization), di un accordo per l'eliminazione degli ostacoli tecnici al commercio, che riprende in pieno gli schemi adottati dalla Comunità (8accreditamento-mutuo riconoscimento) per la libera circolazione delle merci.

.....(omissis).....

(estratto dal Regolamento generale SINAL DG-001 rev. 2)

- 1.2 Il SINAL concede l'accreditamento ad un laboratorio di prova quando ne abbia accertato la competenza tecnica e gestionale in conformità ai requisiti previsti dalla norma UNI CEI EN ISO/IEC 17025

.....(omissis).....

## OPERA ANCHE NEI SEGUENTI SETTORI

### FOOD PACKAGING & MATERIALS

p.i. Angela FERIOLI - Tel. 02.38330306-Fax 02.38330221

- Studi di Shelf Life e di ottimizzazione degli imballaggi
- Valutazioni sensoriali di alimenti e bevande
- Conformità degli imballaggi alle legislazioni UE e USA
- Idoneità alimentare (migrazioni globali e specifiche di monomeri e additivi)
- Analisi compositive e stratigrafiche di materiali e manufatti
- Caratterizzazione fisica e chimico-fisica dei materiali
- Esami microbiologici e controlli di igiene ambientale
- Permeabilità di materiali e manufatti ai gas e vapori
- Prove di tossicità e opacità dei fumi in caso d'incendio
- Test d'invecchiamento accelerato (luce, calore, agenti climatici)
- Ricerca di inquinanti inorganici e organici in matrici complesse

### MECCANICA

Ing. Paolo FUMAGALLI -Tel. 02.38330267-Fax 02.38330206

- Prove crash su autovetture
- Prove dinamiche su slitta per componenti auto (cinture, sedili, seggiolini)
- Prove di sicurezza passiva su autovetture e componenti
- Prove di sicurezza e affidabilità di biciclette, imballaggi, lettini
- Prove di sicurezza su attrezzature per parchi gioco
- Prove su banchi vibranti
- Prove climatiche
- Prove su simulatore stradale per autovetture
- Prove su dispositivi di protezione individuale (caschi,visiere, guanti, protezione del corpo)

### ISOTERMIA

p.i. Andrea FERRE' - Tel. 02.38330250 - Fax 02.38330253

- Collaudi e rinnovi ATP per camion frigoriferi, isotermici e refrigerati a liquido eutettico

### COSTRUZIONI

Ing. Paolo MELE - Tel. 02.38330214 - Fax 02.38330251

- Isolamento e assorbimento acustico (pannelli, porte, pavimenti)
- Isolamento termico
- Caratteristiche idrauliche e certificazione della rubinetteria sanitaria
- Sicurezza: caratteristiche antieffrazione di porte blindate
- Prove d'omologazione e approvazione di tipo ministeriali per:
  - reazione al fuoco dei materiali
  - resistenza al fuoco di componenti edilizi
  - estintori d'incendio portatili e carrellati
- Propagazione al fuoco e opacità dei fumi per cavi elettrici
- Idoneità degli evacuatori di fumo e calore

### CSICERT

Dr.ssa Barbara SILVERI - Tel. 02.38330262 - Fax 02.38330286

- Certificazioni di prodotti volontarie
- Certificazioni CE di prodotti secondo le Direttive Europee
- Certificazione dei Sistemi Gestione Aziendale (Qualità, Ambiente, Sicurezza)

*Per ulteriori informazioni si invita a inviare un messaggio a: [info@csi-spa.com](mailto:info@csi-spa.com)*